

ENGLISH

General Information

The Sof-Lex™ Disc System has been shown to impart an excellent polish to composites, microfilled materials, amalgams, and semiprecious and precious metals. The Sof-Lex Strip system, because of the thin, flexible backing and center gapped abrasive can be successfully and safely used near the gingival, and in interproximal areas having tight contacts. By incorporating two abrasive grits per Sof-Lex strip, the finishing and polishing of a restoration requires fewer steps. Use of this total Sof-Lex system will assure a final polish equal to or better than natural dentition.

Indications for Use

Sof-Lex Discs

Sof-Lex Contouring and Polishing System

The Sof-Lex Disc System, because of the low profile mandrel and larger functional disc area has extended the routine usage of finishing and polishing discs to include the gingival third of anterior and posterior teeth and select occlusal surfaces of posterior teeth.

Sof-Lex Extra-Thin Contouring and Polishing System

Sof-Lex Extra Thin (XT) Disc System, because of its low profile mandrel, and extra-thin disc construction has extended the routine usage of abrasive discs to restricted access intraoral locations. It has proved to be especially useful for finishing and polishing restorative embrasures.

Sof-Lex Finishing and Polishing Disc System (Square Mandrel)

The square eyelet Sof-Lex Disc System can be used to finish and polish anterior and posterior restorations. This system is especially useful to smooth the facial and lingual margins, substituting for or used in conjunction with rubber points. The inherent disc flexibility allows the disc to bend, mimicking the curvature of the tooth. These larger discs are useful when finishing and polishing indirect restorations in the dental laboratory.

Strips

Sof-Lex Finishing and Polishing Strip System

The Sof-Lex Strip System because of the center gap abrasive can be used to finish and polish all interproximal restorative surfaces.

Precautions for Dental Personnel & Patients

- Do not use any of the 3M ESPE Sof-Lex Discs on dental handpieces capable of speeds greater than 35,000 rpms, or any high speed handpiece.
- Use of a disc and mandrel at speeds greater than 35,000 rpms could cause the disc or mandrel to shatter which may result in injury.
- Do not operate mandrel without disc attached.
- Use of protective eyewear is recommended when operating handpieces.
- As with any handpiece, to protect patients from injury, do not make contact with soft tissues.

3M ESPE MSDS can be obtained from www.3MESPE.com or contact your local subsidiary.

Instructions for Use

Before using the Sof-Lex system remove excess restorative material and contour the restoration to the desired shape using fine diamonds, or fluted carbide burs. The following procedure will produce a quality polish regardless of the Sof-Lex System used.

Sof-Lex Disc Instructions

Note:

- Skipping a grit size in the polishing sequence may reduce the quality of the restoration's polish.
- Sof-Lex products are color coded, from dark shades (coarser grits) to light shades (finer grits).
- Avoid touching composite with the mandrel or disc eyelet because a discoloration mark may occur. This mark can be removed by repetition of the polishing steps. The smaller, low profile, mandrel head and unique eyelet design reduces this risk of composite eyelet contact.
- Between the usage of each grit, rinsing the restorative surface is recommended.
- On average, time spent using each disc is approximately 15-20 seconds.

- Place Sof-Lex disc on mandrel by gently pushing the eyelet portion onto the mandrel until the disc is secure (it doesn't wobble). Abrasive side of disc can be facing up or down depending on need.
- The polishing motion should be constant and one directional. A back and forth movement over the restorative enamel margin is not recommended.
- Use light pressure when polishing, let the disc's do the work.
- A Sof-Lex coarse grit disc can be used at about 10,000 rpm for gross reduction. Rinse and dry.
- For final contouring and finishing utilize the Sof-Lex medium grit disc at about 10,000 rpms.
- Next, change to Sof-Lex fine grit disc. The handpiece speed can be increased to about 30,000 rpms.
- Finally, bring the restoration to a lustrous polish using Sof-Lex superfine grit disc at about 30,000 rpms for 15-20 seconds.
- Wash away powder or debris from restorative surface.

Sof-Lex Strip Instructions

- Insert gapped abrasive center of Sof-Lex finishing strip (beige/white) between interproximal contact points.
- Position the beige portion of the strip over the composite surface to be finished.
- Firmly grasp both ends of the strip and draw the abrasive over the composite in a vigorous, seasaw motion.
- Repeat procedure using the white portion of the strip.
- Discard used strip.
- Repeat steps 1-5 with Sof-Lex polishing strips (gray/yellow) using the gray side first.

Sof-Lex System Summary Chart

Process	Gross Reduction	Contour	Finish	Polish
Speed rpm	10,000	10,000	30,000	30,000
Time	As needed	15-20 seconds	15-20 seconds	15-20 seconds
Sof-Lex discs	Black	Dark blue	Medium blue	Light blue
Sof-Lex XT discs	Dark orange	Medium orange	Light orange	Yellow
Strips	(Beige) White	(White) Beige/White	(Gray) Gray/Yellow	(Yellow) Gray/Yellow

Storage and Use

Sof-Lex discs and strips are single use items. Properly dispose of used discs and strips in accordance with your healthcare facility's policy.

Mandrel Sterilization

Standard sterilization packaging: Mandrels may be loaded into dedicated bur trays and packaged. Standard dental sterilization packaging materials may be used such as cassettes, or pouches.

Autoclave:

Listed below are four different steam sterilization cycle types that will effectively sterilize Sof-Lex disc mandrels:

- 15 minutes at 121°C/250°F wrapped
- 10 minutes at 121°C/250°F unwrapped
- 10 minutes at 132°C/270°F wrapped
- 3 minutes at 132°C/ 270°F unwrapped

The sterilization instructions above have been validated by 3M ESPE as being capable of preparing these devices for multiple uses. It is the responsibility of the dental professional to ensure that desired results are achieved and the process is conducted using proper equipment, materials, and trained personnel. This requires validation and routine monitoring of the process. Any deviation by the processor from the instructions provided should be properly evaluated for effectiveness and potential adverse consequences.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Caution: U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

- 15 Minuten bei 121 °C, verpackt
- 10 Minuten bei 121 °C, unverpackt
- 10 Minuten bei 132 °C, verpackt
- 3 Minuten bei 132 °C, unverpackt

Die oben beschriebenen Sterilisationsanweisungen wurden von 3M ESPE geprüft und es tauglich befunden, um diese Produkte mehrmals zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung der zahnärztlichen Fachkräfte sicherzustellen, dass die gewünschten Ergebnisse erhalten werden und der Vorgang mit geeignetem Gerät, geeigneten Materialien und geschultem Personal durchgeführt wird. Hierzu muss der Wiederaufbereitungsprozess validiert und routinemäßig überwacht werden. Jegliche Abweichung von den gegebenen Anweisungen muss fachgerecht auf seine Wirksamkeit und mögliche Nebenwirkungen untersucht werden.

Kundeninformation
Niemand ist berechtigt, Informationen bekannt zu geben, die von den Angaben in diesen Anweisungen abweichen.

DEUTSCH

Allgemeine Informationen

Das Sof-Lex™ Scheibensystem zeigt bei der Poltur von Compositen, micro-güllten Materialien, Amalgam, Halbedel- und Edelmetallen exzellente Ergebnisse. Das Sof-Lex Streifen-system kann durch seine flexible Rückseite und die Schmirgelfläche mit zentraler Aussparung erfolgreich und sicher an den gingivalen und interproximalen Flächen eingesetzt werden. Die Verwendung zweier verschiedener Körnungen auf dem Sof-Lex Streifen vereinfacht die Oberflächenbehandlung und Poltur. Der Einsatz des Sof-Lex Systems garantiert eine Endpolitur, die ähnlich oder sogar besser ist als bei natürlichen Zähnen.

Anwendungsbereiche

Sof-Lex Scheiben

Sof-Lex Konturier- und Poliersystem

Der Einsatzbereich des Sof-Lex Scheibensystems zur Oberflächen- und Politurbehandlungen wurde erweitert. Durch das niedrige Mandrelprofil und die größere einsetzbare Scheiberfläche lassen sich das gingivale Drittel der Front- und Seitenzähne vereinfacht die Oberflächenbehandlung und Poltur. Der Einsatz des Sof-Lex Systems garantiert eine Endpolitur, die ähnlich oder sogar besser ist als bei natürlichen Zähnen.

Sof-Lex XT (extradünn) Konturier- und Poliersystem
Der Einsatzbereich des Sof-Lex XT (extradün) Scheibensystems wurde erweitert. Durch das niedrige Mandrelprofil und die extra dünne Scheibenkonstruktion sind die Scheiben auch in schwer zugänglichen intraoralen Bereichen einfach anzuwenden. So hat sich gezeigt, dass die extra dünnen Sof-Lex Scheiben besonders für das Konturieren und Polieren approximaler Restaurationen geeignet sind.

Sof-Lex Finier- und Polierschleibensystem (rechteckiges Mandrel)
Das Sof-Lex Schleibensystem kann zum Finieren und Polieren von Front- und Seitenzahnrestaurationen verwendet werden. Dieses System eignet sich besonders zur Glättung von facialem und lingualem Randem anstelle von oder in Verbindung mit Quamputieren. Die Eigenschaften der Scheibe ermöglichen ein Verfügen, so kann sie sich den Zahnkonturen anpassen. Diese größeren Scheiben eignen sich besonders zum Finieren und Polieren von indirekten Restaurationen in einem zahntechnischen Labor.

Streifen

Sof-Lex Finier- und Poliersstreifensystem

Das Sof-Lex Streifen-system kann aufgrund der unbeschichteten Streifenmitte zum Finieren und Polieren aller interproximal restaurierten Flächen eingesetzt werden.

Warnhinweise für zahnmedizinische Mitarbeiter und Patienten
1. Verwenden Sie 3M ESPE Sof-Lex Polierschleiben nicht an Handstücken, die eine höhere Geschwindigkeit als 35.000 U/min erreichen oder anderen Hochgeschwindigkeitshandstücken.
2. Die Verwendung einer Scheibe oder eines Mandrells bei einer Geschwindigkeit von mehr als 35.000 U/min kann zur Beschädigung der Scheibe oder des Mandrells und somit zu Verletzungen führen.
3. Verwenden Sie das Mandrell nicht ohne aufgesetzte Polierscheibe.
4. Bei der Anwendung von Handstücken wird das Tragen einer Schutzbrille empfohlen.
5. Um den Patienten vor möglichen Verletzungen zu schützen, ist wie bei allen Handstücken darauf zu achten, dass das Weichgewebe nicht berührt wird.
3M ESPE Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3MESPE.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Gebrauchsanweisung

Vor der Benutzung des Sof-Lex Systems entfernen Sie überschüssiges Composite und konturieren die Füllung mit einem feinen Diamanten oder Hartmetallfeiler. Die folgenden Arbeitsschritte garantieren eine gute Poltur, unabhängig vom verwendeten Sof-Lex System.

Anwendungshinweise für Sof-Lex Scheiben

Hinweis:

- Das Überspringen eines Polierschrittes kann die Qualität der Restaurationspolitur beeinträchtigen.
- Sof-Lex Produkte sind farbkodiert, von dunklen Farbtönen (größere Korngröße) bis zu helleren Farbtönen (feinere Korngröße).
- Vermeiden Sie Kontakt zwischen Mandrell oder Scheibenseite und dem Composite, da dies zu Verfärbungen des Composites führen kann. Diese Verfärbungen können durch eine Wiederholung der Polierschritte wieder entfernt werden. Aufgrund der geraden Form des Mandrell-Kopfes und des einzigartigen Designs der Scheibenseite sind diese unerwünschten Kontakte aber nahezu ausgeschlossen.
- Es wird empfohlen, die polierte Fläche nach jeder Korngröße zu spülen.
- Jede Scheibe sollte im Allgemeinen ungefähr 15-20 Sekunden benutzt werden.
- Setzen Sie die Sof-Lex Scheibe auf das Mandrell, indem Sie die Öse vorsichtig auf das Mandrell drücken, bis die Scheibe fest einrastet (und nicht unruhig läuft). Die Seite mit dem Handstückkörper kann nach oben oder unten zeigen, je nachdem wie sie verwendet werden soll.
- Die Polierbewegung sollte gleichmäßig und immer in eine Richtung erfolgen. Polierbewegungen in mehrere Richtungen über die Composite-Schmelz-Grenze sind nicht zu empfehlen.
- Pressen Sie die Scheibe nicht an den Zahn - lassen Sie die Scheibe unter leichtem Druck arbeiten.
- Zum groben Ausarbeiten empfiehlt sich eine Sof-Lex Scheibe mit grober Körnung bei ca. 10.000 U/min. Spülen und trocknen Sie.
- Die feinere Ausarbeitung und Konturierung erreichen Sie mit der Sof-Lex Scheibe mittlerer Körnung bei ca. 10.000 U/min.
- Wechseln Sie dann zur Sof-Lex Scheibe mit feiner Körnung. Die Drehzahl des Handstücks kann jetzt auf bis zu 30.000 U/min erhöht werden.
- Abschließend erreichen Sie mit der sehr feinen Sof-Lex Scheibe und einer Geschwindigkeit von 30.000 U/min nach 15-20 Sekunden eine glänzende Oberflächenpolitur.
- Sprühen Sie Schleifstaub oder Compositesterne von der Füllungsoberfläche ab.

Anwendungshinweise für Sof-Lex Streifen
1. Bringen Sie den unbeschichteten Teil in der Mitte des Sof-Lex Streifens (beige/weiß) zwischen die interproximalen Kontaktpunkte.
2. Zum Ausarbeiten der Compositeoberfläche ziehen Sie die beigelebene Streifenseite über das Composite.
3. Greifen Sie beide Enden des Streifens und ziehen Sie die Schleifseite mit einer kräftigen Sägebewegung über das Composite.
4. Wiederholen Sie die Schritte unter Verwendung der weißen Streifenseite.
5. Entsernen Sie den benutzten Streifen.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 - 5 mit dem grau/geb Sof-Lex Polierstreifen und verwenden Sie dabei zunächst die graue, dann die gelb Streifenseite.

Vorgang	Grobes Ausarbeiten	Konturieren	Finieren	Polieren
Drehzahl (U/min)	10,000	10,000	30,000	30,000
Zeit	nach Bedarf	15-20 Sekunden	15-20 Sekunden	15-20 Sekunden
Sof-Lex Scheiben	Schwarz	Dunkelblau	Mittelblau	Hellblau
Sof-Lex XT Scheiben	Dunkelorange	Mittelorange	Hellorange	Gelb
Streifen	(Beige) Beige/Weiß	(Weiß) Beige/Weiß	(Grau) Grau/Gelb	(Gelb) Grau/Gelb

Sof-Lex Systemübersicht

Vorgang	Grobes Ausarbeiten	Konturieren	Finieren	Polieren
Drehzahl (U/min)	10,000	10,000	30,000	30,000
Zeit	nach Bedarf	15-20 Sekunden	15-20 Sekunden	15-20 Sekunden
Sof-Lex Scheiben	Schwarz	Dunkelblau	Mittelblau	Hellblau
Sof-Lex XT Scheiben	Dunkelorange	Mittelorange	Hellorange	Gelb
Streifen	(Beige) Beige/Weiß	(Weiß) Beige/Weiß	(Grau) Grau/Gelb	(Gelb) Grau/Gelb

Lagerung und Anwendung

Sof-Lex Scheiben und Streifen sind Produkte für den Einmalgebrauch. Entsorgen Sie benutzte Scheiben und Streifen gemäß den Richtlinien Ihrer Einrichtung.

Sterilisation des Mandrells

1. Sterilisation der Verpackung:
Die Mandrelle können in spezielle Bohrschalen gelegt und darin verpackt werden. Es können die üblichen Behältnisse für die Sterilisation von Dentalzubehör verwendet werden, so z. B. Kassetten oder Beutel.

Sterilisation im Autoklaven:

Im Folgenden sind vier verschiedene Zyklen zur Dampfsterilisation aufgeführt, mit denen Sof-Lex Scheibenmandrell effizient sterilisiert werden können:

- 15 Minuten bei 121 °C, verpackt
- 10 Minuten bei 121 °C, unverpackt
- 10 Minuten bei 132 °C, verpackt
- 3 Minuten bei 132 °C, unverpackt

Die oben beschriebenen Sterilisationsanweisungen wurden von 3M ESPE geprüft und es tauglich befunden, um diese Produkte mehrmals zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung der zahnärztlichen Fachkräfte sicherzustellen, dass die gewünschten Ergebnisse erhalten werden und der Vorgang mit geeignetem Gerät, geeigneten Materialien und geschultem Personal durchgeführt wird. Hierzu muss der Wiederaufbereitungsprozess validiert und routinemäßig überwacht werden. Jegliche Abweichung von den gegebenen Anweisungen muss fachgerecht auf seine Wirksamkeit und mögliche Nebenwirkungen untersucht werden.

Kundeninformation
Niemand ist berechtigt, Informationen bekannt zu geben, die von den Angaben in diesen Anweisungen abweichen.

Garantie

3M ESPE garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellertlheim ist. 3M ÜBERNIMMT KEINE WEITERE HAFTUNG. AUCH KEINE IMPLIZITE GARANTIE BEZÜGLICH VERKÄUFELICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Wenn innerhalb der Garanteriefist Schäden am Produkt auftreten, besteht Ihr einziger Anspruch und die einzige Verpflichtung von 3M ESPE in der Reparatur oder dem Ersatz des 3M ESPE Produktes.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für 3M ESPE keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

FRANÇAIS

Informations générales

Le système de disques Sof-Lex™ a été conçu pour permettre un excellent polissage des composites, des matériaux microcraqués, des amalgams, des métaux précieux et semi-précieux. A cause de sa minceur, de sa flexibilité et de son centre lisse, le système de bandes Sof-Lex peut être utilisé avec succès et en toute sécurité, à proximité des zones gingivales et interproximales à contacts serrés. En reportant deux tailles de grains abrasifs par bande, la finition et le polissage des restaurations nécessitent moins d'étapes. L'utilisation du système Sof-Lex complet assure un polissage final, égal ou supérieur à celui des dents naturelles.

Indications

Disques Sof-Lex

Système de finition et de polissage Sof-Lex

Le système de disques Sof-Lex, en raison du profil surbaissé du mandrin et de la plus grande surface fonctionnelle des disques, a permis d'étendre l'utilisation habituelle des disques de finition et de polissage aux cas suivants : tiers gingivaux des dents antérieures et postérieures, et certaines zones des surfaces occlusales postérieures.

Système de Finition et de Polissage Sof-Lex Ultra-Mince (Ultra-Thin)

Le système de disques Sof-Lex Extra Mince (Extra Thin)(XT), en raison du profil surbaissé du mandrin et de l'épaisseur extra mince des disques, a permis d'étendre l'utilisation habituelle des disques abrasifs à des zones intraorales d'accès difficile. Il s'est montré particulièrement utile pour la finition et le polissage des embrasures de restauration.

Système de Finition et de Polissage disque Sof-Lex (Mandrin carré)

Le système de disque Sof-Lex à aillet carré peut être utilisé pour finir et polir les restaurations antérieures et postérieures. Ce système est particulièrement adapté pour les bords vestibulaires et linguaux, à la place ou en complément des pointes en caoutchouc. La flexibilité du disque permet à celui-ci de se courber et de s'adapter à la convexité de la dent. Ces disques larges sont utiles pour la finition et le polissage des restaurations indirectes au laboratoire dentaire.

Bandes abrasives

Système de finition et de polissage bandes abrasives Sof-Lex

A cause de son centre lisse, le système à bande abrasive Sof-Lex peut être utilisé pour la finition et le polissage de toutes les surfaces des restaurations interproximales.

Précautions pour les patients et l'équipe de soins dentaires

- Ne pas utiliser les disques 3M ESPE Sof-Lex sur des instruments rotatifs capables d'atteindre des vitesses de plus de 35 000 tpm, ou sur des turbines.
- L'utilisation du disque ou du mandrin à des vitesses supérieures à 35 000 tpm pourrait provoquer l'éclatement du disque ou du mandrin, ce qui pourrait entraîner des blessures.
- Ne pas utiliser un mandrin, sans y avoir fixé un disque.
- Le port de protection oculaire est recommandé lors de la manipulation de pièce à main.
- Comme pour tout instrument rotatif, ne pas entrer en contact avec les tissus mous, pour éviter de blesser le patient.

Les fiches de données de sécurité 3M ESPE peuvent être obtenues sur le site www.3MESPE.com ou auprès de votre filiale locale.

Mode d'emploi

Avant d'utiliser le système Sof-Lex, retirer le matériau de restauration en excès et dégrossir la restauration aux contours désirés, à l'aide de fraises diamantées fines ou de fraises en carbure de tungstène. La procédure suivante va conduire à une grande qualité de polissage, indépendamment du système Sof-Lex utilisé.

Mode d'emploi des disques Sof-Lex

Remarque :

- L'omission d'une taille de grain dans la séquence de polissage peut réduire la qualité du poli final de la restauration.
- Les produits Sof-Lex sont munis de code de couleur, des teintes foncées (gros grain) aux teintes claires (grain fin).
- Éviter de toucher le composite avec le mandrin ou l'ailette du disque par ou pas provoquer de discoloration matérielle. Cette marque peut être enlevée par répétition des étapes de polissage. La tôte plus petite et surbaissée du mandrin ainsi que la conception de l'ailette réduisent le risque de contact avec le composite.
- Il est recommandé de rincer la surface restaurée entre l'utilisation de chaque grain.
- Le temps d'utilisation de chaque disque est de 15-20 secondes, en moyenne.

- Placer le disque Sof-Lex sur un mandrin en poussant doucement la zone avec l'ailette dans le mandrin, jusqu'à ce que le disque soit fixé en sécurité (il ne brimble pas). La face abrasive du disque peut être orientée vers le haut ou le bas, suivant les besoins.
- Le mouvement de polissage doit être constant et effectué dans une seule direction. Un mouvement d'avant en arrière sur la limite améliore de la restauration n'est pas recommandé.
- Procéder par pression douce, en laissant agir le disque.
- Un disque gros grain peut être utilisé à des vitesses environ 10 000 tpm pour le dégrossissage, finir et sécher.
- Pour la mise en forme finale et la finition, utiliser un disque Sof-Lex à grain moyen, à une vitesse d'approximative de 10 000 tpm.
- Ensuite, changer pour un disque Sof-Lex à grain fin, à une vitesse d'approximative de 30 000 tpm.
- Enfin, terminer la restauration par un polissage lustré, à l'aide d'un disque Sof-Lex à grain fin, à une vitesse d'approximative de 30 000 tpm, pendant 15-20 secondes.
- Enlever la poudre et les débris, en rinçant la surface de la restauration.

Mode d'emploi des bandes abrasives Sof-Lex

- Insérer le centre lisse d'une bande de finition Sof-Lex (beige/blanche) entre les points de contact inter-proximal.
- Positionner la partie beige de la bande sur la surface de composite à finir.
- Tirer fermement les extrémités de la bande et froter l'abrasif sur le composite, avec un mouvement de va et vient vigoureux.
- Répéter opération en utilisant la partie blanche de la bande abrasive.
- Mettre au rebut les bandes utilisées.
- Répéter les phases 1 à 5 avec une bande abrasive de polissage (gris/jaune) en utilisant d'abord le côté gris.

Carte résuméd du système Sof-Lex

Opération	Dégrossissage	Profilage	Finition	Polissage
Vitesse en tour par minute	10,000	10,000	30,000	30,000
Temps	Selon les besoins	15-20 secondes	15-20 secondes	15-20 secondes
Disques Sof-Lex	Noir	Bleu foncé	Bleu moyen	Bleu clair
Disques Sof-Lex XT	Orange foncé	Orange moyen	Orange clair	Jaune
Bandes	(Beige) Beige/Blanc	(Blanc) Beige/Blanc	(Gris) Gris/Jaune	(Jaune) Gris/Jaune

Conservation et utilisation

Les disques et bandes sont à usage unique. Mettre au rebut les bandes et disques utilisés conformément aux réglementations de l'institution de soins.

Sterilisation du mandrin

- Emballage de stérilisation:
Les mandrins peuvent être placés sur des plateaux à fraise appropriés et emballés. Les matériaux d'emballage de stérilisation dentaire habituels peuvent être utilisés, comme des cassettes ou des sachets.
- Autoclave:

Votre autoclave à-dissous quatre types de cycles de stérilisation à la vapeur, qui peuvent stériliser efficacement les mandrins de disques Sof-Lex:
15 minutes à 121°C/250°F, emballé
10 minutes à 121°C/250°F, déballé
10 minutes à 132°C/270°F, emballé
3 minutes à 132°C/ 270°F, déballé

Les recommandations de stérilisation présentées ci-dessus ont été validées par 3M ESPE comme étant capables de préparer ce matériel pour des usages répétés. Il incombe au professionnel dentaire de s'assurer que les résultats désirés sont obtenus, et que le procédé est appliqué avec des équipements, matériels et personnels appropriés. Ceci exige la validation et la surveillance rigoureuse du processus. Toute déviation des recommandations fournies doit être évaluée correctement, en terme d'efficacité et d'effets secondaires éventuels.

Le recommandations de stérilisation présentées ci-dessus ont été validées par 3M ESPE comme étant capables de préparer ce matériel pour des usages répétés. Il incombe au professionnel dentaire de s'assurer que les résultats désirés sont obtenus, et que le procédé est appliqué avec l'aide des équipements, matériels et personnels appropriés. Ceci exige la validation et la surveillance rigoureuse du processus. Toute déviation des recommandations fournies doit être évaluées correctement, en terme d'efficacité et d'effets secondaires éventuels.

Information clients

Ni n'est autorisé à divulguer des informations non conformes aux indications données dans le présent mode d'emploi.

Attention : selon la loi fédérale américaine, ce produit ne peut être vendu ou utilisé que sur ordre d'un professionnel dentaire.

Garantie

3M ESPE garantit ce produit contre tout défaut de matière et de fabrication. 3M ESPE NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. NI AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN EMPLOI PARTICULIER. L'utilisateur est responsable de l'emploi et de l'utilisation à bon escient du produit. Si ce produit présente un défaut durant sa période de garantie, votre seul recours et l'unique obligation de 3M ESPE sera la réparation ou le remplacement du produit 3M ESPE.

Limitation de responsabilité

À l'exception des lieux où la loi l'interdit, 3M ESPE ne sera tenu responsable d'aucune perte ou dommage découlant de ce produit, qu'il soit direct, indirect, spécifique, accidentel ou consécutif, quels que soient les arguments avancés, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la stricte responsabilité.

ITALIANO

Informazioni generali

Il sistema di dischi Sof-Lex™ è stato progettato per garantire un ottima lucidatura dei compositi, dei materiali micro-impilati, dell'amalgama, dei metalli preziosi e semipreziosi. Il sistema di Strisce Sof-Lex, grazie allo spessore sottile e flessibile e alla regione centrale priva di grana, può essere impiegato con successo e sicurezza in prossimità dell'area gengivale e delle aree interproximali. Poiché la striscia ha due differenti tipi di grana d'abrasivo, la lucidatura del restauro richiede un numero inferiore di passaggi. L'utilizzo di questo sistema nella sua totalità assicurerà una lucidatura finale uguale o migliore di quella naturale.

Istruzioni per l'uso

Dischi Sof-Lex

Sistema Sof-Lex di modellazione e lucidatura

Il sistema di dischi Sof-Lex, grazie al ridotto ingombro del mandrino e alla più ampia area funzionale dei dischi, ha esteso il normale impiego dei dischi di rifinitura e lucidatura in modo da includere il terzo gengivale dei denti anteriori e posteriori e selezionare le superfici occlusali dei denti posteriori.

Sof-Lex XT Sistema extra-sottile di modellazione e lucidatura

apropriadas a validação e monitorização regulares do processo são necessárias. Quaisquer desvios das instruções fornecidas devem ser adequadamente avaliados (pelo executante/processador) relativo à eficácia e potenciais consequências adversas.

Informação para os clientes

Ningum está autorizado a fornecer qualquer informação diferente da que é fornecida nesta folha de instruções.

Atenção: A Lei Federal dos EUA limita a venda ou utilização deste dispositivo aos profissionais de saúde dentária.

Garantia

A 3M ESPE garante que este produto está isento de defeitos em termos de material e fabrico. A 3M NÃO CONCEDE OUTRAS GARANTIAS, INCLINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM. O utilizador é responsável por determinar a adequação dos produtos ao uso que deseja dar-lhes. Se este produto se apresentar defeituoso dentro do período de garantia, a sua única solução e única obrigação da 3M ESPE será a reparação ou substituição do produto da 3M ESPE.

Limitação da responsabilidade

Exceto quando proibido por lei, a 3M ESPE não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam diretos, indiretos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Limitação da responsabilidade

Exceto quando proibido por lei, a 3M ESPE não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam diretos, indiretos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

NEDERLANDS

Algemene informatie

Het SoF-Lex™-schijvenstelsysteem heeft bewezen uitstekende polijstresultaten te geven op composieten, microgevulde materialen, amalgamen en halfedel en edel metalen. Het SoF-Lex-stripsysteem kan door de dunne, flexibele onderlaag en het schuuroppervlak met centrale profielen van de gingevalen, inclusief QUALIFIER GARANTIE IMPLIICITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM. O utilizador é responsável por determinar a adequação dos produtos ao uso que deseja dar-lhes. Se este produto se apresentar defeituoso dentro do período de garantia, a sua única solução e única obrigação da 3M ESPE será a reparação ou substituição do produto da 3M ESPE.

Indicates voor het gebruik

SoF-Lex-schijven

SoF-Lex contour- en polijststelsiem

Vanwege het lage profiel van de mandrel en het grotere effectieve werkoppenvlak van het schijfie, kunnen de afwerk- en polijstschijven van het SoF-Lex-schijvenstelsysteem ook routinematig gebruikt worden om het gingeval te deelen van anterieure en posterieure gebits-elementen en selectieve oculaire vlakken van posterieure elementen af te werken.

SoF-Lex extradun contour- en polijststelsiem

Vanwege het lage profiel van de mandrel en extra dunne schijfconstructie kan het SoF-Lex extra dun (XT) schijfysteem ook routinematig gebruikt worden voor intraorale locaties die beperkt toegankelijk zijn. Van het systeem is aangeondat dat het voorwaal handig is voor het afwerken en polijsten van restauratieve embrasures.

SoF-Lex afwerk- en polijstschijvenstelsiem (Vierkante mandrel)

Het SoF-Lex-schijfysteem met vierkant oog kan gebruikt worden om anterieure en posterieure restauraties af te werken en te polijsten. Het systeem is in het bijzonder geschikt om latiale en linguale randen glad af te werken, samen met af te vervaagend van rubber punten. Door de flexibiliteit van het schijfie kan het goed de contour van het element volgen. Deze grotere schijven zijn handig bij het afwerken en polijsten van indirecte restauraties in het tandheekkundige laboratorium.

Strips

SoF-Lex afwerk- en polijststripsysteem

Vanwege het schuuroppervlak met centrale opening kan het SoF-Lex-stripsysteem gebruikt worden om alle interproximale restauratieve oppervlakken af te werken en te polijsten.

Waarschuwingen voor tandheekkundig personeel en patiënten

1. Gebruik de 3M ESPE SoF-Lex-schijven niet op tandheekkundige handstukken die sneller kunnen draaien dan 35.000 toeren of andersoortige handstukken met een hoog snelheidsbereik.

2. Het gebruik van een schijf en mandrel bij hogere snelheden dan 35.000 toeren kan ideo leiden dat de schijf of mandrel uiteenspat, waardoor letsel kan ontstaan.

3. Gebruik de mandrel niet zonder dat een schijf bevestigd is.

4. Het verdien aanbeveling oogbescherming te dragen tijdens het gebruik van handstukken.

5. Net als voor andere handstukken geldt dat het contact met weke delen dient te worden vermeden om letsel bij de patiënt te voorkomen.

U kunt veiligheidsinformatiebladen (MSDS) van 3M ESPE verkrijgen via www.3MESPE.com of door contact op te nemen met de plaatselijke dochteronderneming.

Gebruiksaanwijzing

Vooraf het SoF-Lex-systeem wordt gebruikt, dient overmaat aan restauratiemateriaal verwijderd te worden om met de restauratie gecontoureerd worden tot de gewenste vorm is bereikt; gebruik hiervoor diamant of geofulde carboranden. De volgende procedure leidt tot een hoogkwalitatief polijstresultaat, onafhankelijk van welk SoF-Lex-systeem wordt gebruikt.

SoF-Lex-Disc Instrueties

Let op:

- De kwaliteit van de gepolijste restauratie kan verminderd worden als bij het polijsten een korrelachtige vorm overgeslagen.
- SoF-Lex-producten hebben een kleuroverlag, van donkere tinten (grovere korrel) tot lichte tinten (fijnere korrel).

- Voorook contact tussen het composiet en de mandrel of het metaal oog van de schijfjes; hierdoor kan verkleuring optreden. Deze verkleuring kan verwijderd worden door de polijststrippen te herhalen. Door het kleinere, lage profiel van de kop van de mandrel en het unieke ontwerp van het oogje is er minder risico dat het oogje contact maakt met het composiet.

- Het verdien aanbeveling het restauratieve oppervlak na gebruik van iedere korrel te spoelen.

- Gemiddeld wordt iedere schijf ongeveer 15-20 seconden gebruikt.

- Plaats de SoF-Lex-schijf op de mandrel door het gedeelte met het oogje zachties op de mandrel te drukken tot de schijf goed vastzit (en niet wietbelt). Het schuuroppervlak van het schijfie kan afhankelijk van de behoeft naar boven of naar onderen gericht zijn.

- De polijstbeweging moet constant en in één richting worden uitgevoerd. Het wordt afgeraden het schijfie van heen en weer te bewegen over de marge tussen de restauratie en het glazuur.

- Gebruik slechts lichte druk bij het polijsten; laat het schijfie het werk doen.

- Een grof SoF-Lex-schijfie kan worden gebruikt bij ongeveer 10.000 toeren per minuut voor grove reductie. Spoelen en drogen.

- Voor de laatste vervinging en afwerking gebruikt u het SoF-Lex-schijfie met medium korrel om ongeveer 10.000 toeren.

- Verwisself het schijfie met een SoF-Lex -schijfie met fijne korrel. De snelheid van het handstuk kan tot ongeveer 30.000 toeren opgevoerd worden.

- Polijst de restauratie ten slotte glanzend met een SoF-Lex-schijfie met superfijne korrel bij ongeveer 30.000 toeren gedurende 15-20 seconden.

- Spel daarna eventueel poeder of debris van het restauratieoppervlak.

SoF-Lex-strip aanwijzingen

- Plaats het schuuroppervlak met centrale opening van de SoF-Lex-afwerkstrip (beige/vit) tussen de interproximale contactpunten.

- Positioneer het beide oppervlak op het af te werken composietoppervlak.

- Pak beide einden van de strip stevig vast en trek het schuuroppervlak over het composiet met een krachtige zigzagbeweging.

- Herhaal de procedure met de witte schuurkant van de strip.

- Werp de gebruikte strip weg.

- Herhaal stappen 1-5 met de polijststrips (grijs/geel) van SoF-Lex, met de grijze kant eerst.

Proces	Grove reductie	Contour aanbrengen	Afwerken	Polijsten
Snelheid (toeren)	10,000	10-20 seconden	30,000	30,000
Tijd	Naar behoefte	15-20 seconden	15-20 seconden	15-20 seconden
SoF-Lex-schijven	Zwart	Donkerblauw	Blauw	Lichtblauw
SoF-Lex-XT-schijven	Donkeroranje	Oranje	Lichtoranje	Geel
Strips	(Beige) (Wit)	(Wit) (Grijs)	(Grijs) (Geel)	(Geel) (Grijs/geel)

Opslag en Gebruik

SoF-Lex-schijven en -strips zijn voor eenmalig gebruik. Werp gebruikte schijven en strip overeenkomstig het beleid van uw gezondheidsinstelling weg.

Stilistische van de mandrel

- Verpakking voor sterilisatie:

Mandrels kunnen in trays/ords worden geplaatst en verpakt. Standard tandheekkundig sterilisatieverpakingsmaterialaai, zoals cassettes of zakken, kunnen gebruikt worden.

- Autoclava:

Hieronder staan vier verschillende stoomsterilisatiecycli waarmee SoF-Lex schijfmandrels doeltreffend gesteriliseerd kunnen worden:

15 minuten bij 121 °C ingepakt

10 minuten bij 121 °C niet ingepakt

10 minuten bij 132 °C ingepakt

3 minuten bij 132 °C niet ingepakt

Bovenaanstande sterilisatie-instructies zijn door 3M ESPE gevalideerd als afdoende om deze hulpmiddelen klaar te maken voor eenmalig gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de tandarts ervoor te zorgen dat de gewenste resultaten worden bereikt en dat het proces met de juiste apparatuur, materialen en opgeleid personeel wordt uitgevoerd. Dit vereist voldoende en routinematige bewaking van het proces. Wanneer van de geleverde instructies wordt afgeweken, dient dit afdoende geëvalueerd te worden op werkzaamheid en mogelijke negatieve gevolgen.

Consumenteninformatie

Geen enkele persoon is gemachtigd informatie te verstrekken die afwijkt van de in deze brochure vervolgde verstrekte informatie.

Opgelet: krachtens de federale wet van de VS mag dit product uitsluitend worden verkocht of gebruikt op voorschrijf van een tandheekkundige professional.

Garantie

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIJZET DEEN ENKELE ANDERE GARANTIE, INCLUSIEF STILIZINGDEZE GARANTIES OF GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPALD DOEL. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor de beslissing of het product geschikt is voor de door de gebruiker gewenste toepassing. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is nu exclusieve rechtshandling en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product met 3M ESPE.

Beperkte aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden bij de wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het gebruik van dit product, of dit nu direct of indirect, speciaal, incidenteel of gevolgschade is, ongeacht de aangevoerde theorie, inclusief garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικές Πληροφορίες

Το Σύστημα Δίσκων SoF-Lex™ έχει αποδειχθεί ότι παρέχει άριστη λείανση σε ονύχιατε ρήνες, μικρόκοκκα υλικά, αμολιγόματα και ημιμολύματα και πολύτιμα μέταλλα. Το σύστημα Δίσκων SoF-Lex, λόγω της λεπτής, εύκαμπτης επένδυσης και του κενού, όμοιου λεπτού μόνου, κεντρικού διαμορφωτικού μέρους να χρησιμοποιείται επακριβώς και ασφαλώς, πλήρως των ούλων και μεσοδόντων περιοχών, τα οποία έχουν οφθαλμικές επαφές. Ενωμαυτώνοντας δύο λειτουργικές διαμορφώσεις από τανίνα SoF-Lex, η λείανση και στίβρωση μιας αποκατάστασης απαιτεί λιγότερα στάδια εργασιών, ή χρήση αυτού του ενιαίου συστήματος SoF-Lex θα εξοφολοίε μια τελική λείανση ανάλογη ή καλύτερη από τη φυσική οδοντοφιλία.

Ενδειξές Χρήσης

Δίσκοι SoF-Lex

Σύστημα Διαμορφώσης και Στίβρωσης SoF-Lex

Το Σύστημα Δίσκων SoF-Lex, λόγω του χαμηλού προφίλ και της μεγαλύτερης λειτουργικής περιοχής του δίσκου έχει επεκταθεί η συνήθη χρήση λείανσης και στίβρωσης, ώστε να περιλαμβάνει το ολικό τρίτο των προβίων και οπίσθιων οδόντων, καθώς και επιγλωσσικές επάνωτες κύλιεσης των οπίσθιων οδόντων.

Σύστημα Διαμορφώσης και Στίβρωσης δίσκων SoF-Lex Extra-Thin -

πολύ λεπτού πάχους. Το Σύστημα Δίσκων SoF-Lex Extra Thin (XT), λόγω του χαμηλότερου προφίλ και του εξαιρετικά λεπτού πάχους του δίσκου, έχει επεκταθεί η συνήθη χρήση των δίσκων λείανσης σε ενδοστοματικές περιοχές περιορισμένης πρόσβασης.

Έχει αποδειχθεί ειδικά χρήσιμο για τη λείανση και στίβρωση αποκατάστασης σε μεσοδόντια διαστήματα.

Σύστημα Δίσκων Λείανσης και Στίβρωσης SoF-Lex (Τετράγωνο αζιόνικο)

Το Σύστημα Δίσκων SoF-Lex με την τετράγωνη υποδομήήδη μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λείανση και στίβρωση προβίων και οπίσθιων αποκατάστασης. Το σύστημα αυτό είναι ειδικά χρήσιμο για την λείανση και στίβρωση των προβίων και ημιμολόντων ούλων, αντικαθιστώντας ή χρησιμοποιούμενο παράλληλα, με λάσπη στίβρωσης. Η εκ κατασκευής ευκαμψία, επιτρέπει στο δίσκο να λυγίζει, προσαρμόζοντας στις καμπυλωμένες του δοκούς. Οι μεγαλύτεροι αυτί δίσκοι είναι χρήσιμοι κατά τη λείανση και στίβρωση έμμεσων αποκατάστασεων, σε οδοντοτεχνικό εργαστήριο.

Τανίτες

Σύστημα Τανιών Λείανσης και Στίβρωσης SoF-Lex

Το Σύστημα Τανιών SoF-Lex, λόγω του κεντρικού διαμορφωτικού άνευ λεκανοτύου μόνου, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για λείανση και στίβρωση σε όλες τις μεσοδόντες περιοχές αποκατάστασης.

Προβλεπόμενες οδοντιατρικοί προσιποτικά α οθενύων

- Μη χρησιμοποιείται κανένα από τους Δίσκους SoF-Lex 3M ESPE σε οδοντιατρικές γερολοφίες, με ταχύτητες μεγαλύτερες από 35.000 σ.α.λ., ή σε άλλα γερολοφία υψηλής ταχύτητας.

- Η χρήση ενός δίσκου επί αζιόνικου (mandrel) σε ταχύτητες που υπερβαίνουν τις 35.000 σ.α.λ. ενδέχεται να προκαλέσει τη θραύση του δίσκου ή το αζιόνικου, πράγμα που μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα τραυματισμού.

- Μη χρησιμοποιείτε το material, χωρίς να έχετε προσαρμόσει δίσκο επί αυτού.

- Συνιστάται η χρήση προστασίας των οφθαλμών, κατά τη λειτουργία γερολοφιών.

- Όπου συνιστάται με κάθε χαρακτηρισμό, να προστατεύεται στους ασθενείς από τραυματισμό, μη τις φέρτε σε επαφή με μολυσμένους ιστούς.

Μπορείτε να βρείτε το βελτίω υλικών ασφαλείας (MSDS) της 3M ESPE στη διεύθυνση www.3MESPE.com ή από την τοπική διαγνερική εταιρία.

Οδηγίες Χρήσης

Προτού χρησιμοποιήσετε το σύστημα SoF-Lex οφθαρίστε τυχόν τέρη του υλικού αποκατάστασης και διαμορφώστε την αποκατάσταση στο επιθυμητό ανατομικό σχήμα, με λεπτά διαμάντια ή αλυκακτές φρέζες καρβιδίου. Η ολοκλήρωση διαδικασίας θα παράγει υψηλής ποιότητας στίβρωση, σαφέτως, πάνω στο Σύστημα SoF-Lex που θα χρησιμοποιηθεί.

Οδηγίες Δίσκων SoF-Lex

Προβλεπόμενες οδοντιατρικοί προσιποτικά α οθενύων

- Μη χρησιμοποιείται κανένα από τους Δίσκους SoF-Lex 3M ESPE σε οδοντιατρικές γερολοφίες, με ταχύτητες μεγαλύτερες από 35.000 σ.α.λ., ή σε άλλα γερολοφία υψηλής ταχύτητας.

- Η χρήση ενός δίσκου επί αζιόνικου (mandrel) σε ταχύτητες που υπερβαίνουν τις 35.000 σ.α.λ. ενδέχεται να προκαλέσει τη θραύση του δίσκου ή το αζιόνικου, πράγμα που μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα τραυματισμού.

- Μη χρησιμοποιείτε το material, χωρίς να έχετε προσαρμόσει δίσκο επί αυτού.

- Συνιστάται η χρήση προστασίας των οφθαλμών, κατά τη λειτουργία γερολοφιών.

- Όπου συνιστάται με κάθε χαρακτηρισμό, να προστατεύεται στους ασθενείς από τραυματισμό, μη τις φέρτε σε επαφή με μολυσμένους ιστούς.

Μπορείτε να βρείτε το βελτίω υλικών ασφαλείας (MSDS) της 3M ESPE στη διεύθυνση www.3MESPE.com ή από την τοπική διαγνερική εταιρία.

Οδηγίες Χρήσης

Προτού χρησιμοποιήσετε το σύστημα SoF-Lex οφθαρίστε τυχόν τέρη του υλικού αποκατάστασης και διαμορφώστε την αποκατάσταση στο επιθυμητό ανατομικό σχήμα, με λεπτά διαμάντια ή αλυκακτές φρέζες καρβιδίου. Η ολοκλήρωση διαδικασίας θα παράγει υψηλής ποιότητας στίβρωση, σαφέτως, πάνω στο Σύστημα SoF-Lex που θα χρησιμοποιηθεί.

Οδηγίες Δίσκων SoF-Lex

Προβλεπόμενες οδοντιατρικοί προσιποτικά α οθενύων

- Μη χρησιμοποιείται κανένα από τους Δίσκους SoF-Lex 3M ESPE σε οδοντιατρικές γερολοφίες, με ταχύτητες μεγαλύτερες από 35.000 σ.α.λ., ή σε άλλα γερολοφία υψηλής ταχύτητας.

- Η χρήση ενός δίσκου επί αζιόνικου (mandrel) σε ταχύτητες που υπερβαίνουν τις 35.000 σ.α.λ. ενδέχεται να προκαλέσει τη θραύση του δίσκου ή το αζιόνικου, πράγμα που μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα τραυματισμού.

- Μη χρησιμοποιείτε το material, χωρίς να έχετε προσαρμόσει δίσκο επί αυτού.

- Συνιστάται η χρήση προστασίας των οφθαλμών, κατά τη λειτουργία γερολοφιών.

- Όπου συνιστάται με κάθε χαρακτηρισμό, να προστατεύεται στους ασθενείς από τραυματισμό, μη τις φέρτε σε επαφή με μολυσμένους ιστούς.

Μπορείτε να βρείτε το βελτίω υλικών ασφαλείας (MSDS) της 3M ESPE στη διεύθυνση www.3MESPE.com ή από την τοπική διαγνερική εταιρία.

- Μη χρησιμοποιείται κανένα από τους Δίσκους SoF-Lex 3M ESPE σε οδοντιατρικές γερολοφίες, με ταχύτητες μεγαλύτερες από 35.000 σ.α.λ., ή σε άλλα γερολοφία υψηλής ταχύτητας.

- Η χρήση ενός δίσκου επί αζιόνικου (mandrel) σε ταχύτητες που υπερβαίνουν τις 35.000 σ.α.λ. ενδέχεται να προκαλέσει τη θραύση του δίσκου ή το αζιόνικου, πράγμα που μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα τραυματισμού.

- Μη χρησιμοποιείτε το material, χωρίς να έχετε προσαρμόσει δίσκο επί αυτού.

- Συνιστάται η χρήση προστασίας των οφθαλμών, κατά τη λειτουργία γερολοφιών.

- Όπου συνιστάται με κάθε χαρακτηρισμό, να προστατεύεται στους ασθενείς από τραυματισμό, μη τις φέρτε σε επαφή με μολυσμένους ιστούς.

- Εφαρμόζεται ειδικά μέτρα από άσκηση λείανσης, αφής/φροντας τους δίσκους να κινούν το αποτίβρωμα.

- Για μεγάλη οφθαρίση μπορεί να χρησιμοποιηθεί άνευ αζιόνικου δίσκος SoF-Lex coarse, σε ταχύτητα 10.000 σ.α.λ. περίπου. Σημειώνεται και στεγνότητα.

- Για την τελική διαμορφώση και λείανση χρησιμοποιήστε το δίσκο μεσαίων κόκκων SoF-Lex medium, στις 10.000 σ.α.λ. περίπου.

- Καθώς, αλλάζετε το δίσκο, σε λεπτού κόκκων SoF-Lex. Η ταχύτητα της γερολοφίας πρέπει να αυξάνεται στις 30.000 σ.α.λ. περίπου.

- Τελικά, ολοκληρώστε με μια λαμυρή στίβρωση της αποκατάστασης, χρησιμοποιώντας ένα δίσκο πολύ λεπτού κόκκων SoF-Lex Super Fine, για 15-20 δεύτερα.

- Σημειώνεται τυχόν κόνιη ή υπολείματα από την επάνω της αποκατάστασης.

Οδηγίες τανίων SoF-Lex

1. Τοποθετήστε τη τανία λείανσης SoF-Lex (μετά/λεκανού γράμματος) από το κενό διάστημα στο κέντρο της, μεταξύ των σημείων επαφής των οφθών επιφάνειών.

- Επισημαίνεται το μέγεζ τμήμα της τανίας, επίσης στην επιφάνεια της συνθέτης ρητίνης που πρόκειται να λείανθεί.

- Κρατήστε σταθερά και τα δύο άκρα της τανίας και τραβήξτε το λεκανού άκρο επάνω από τη συνθέτη ρητίνη με δυνατή κίνηση, σαν να πριονίζετε.

- Εναλλαχόμενα τη διαδικασία, χρησιμοποιώντας το λεπτό τμήμα της τανίας.

- Επανάληψη της διαδικασίας.

Εναλλαχόμενα τα στάδια 1-5 με τις τανίες λεκανού SoF-Lex (γκρι/κίτρινο), χρησιμοποιώντας πρώτα τη γκρι πλευρά.

Πίνακας Σύνοψης του Συστήματος SoF-Lex

Διαδοκία	Αφαίριση Περίσσειας	Αόλεση - Διαμορφώση	Λείανση	Στίβρωση
Ταχύτητα σ.α.λ.	10,000	10-20 δεύτερα	30,000	30,000
Χρόνος	Όσο απαιτείται	15-20 δεύτερα	15-20 δεύτερα	15-20 δεύτερα
Δίσκοι SoF-Lex	Μαύρος Δίσκος	Σκούρος Μπλε Δίσκος	Μπλε Δίσκος	Ανοιχτός Μπλε Δίσκος
Δίσκοι SoF-Lex XT - Λατοί	Σκούρος Πορτοκαλί Δίσκος	Πορτοκαλί Δίσκος	Ανοιχτός Πορτοκαλί Δίσκος	Κίτρινο
	(Μπλε) Μπλε/Λευκή	(Λευκή) Μπλε/Λευκή	(Γκρι) Γκρι/Κίτρινο	(Κίτρινο) Γκρι/Κίτρινο

Αποθήκευση και Χρήση

Οι δίσκοι και οι τανίες SoF-Lex ενδοκλήνεται για μια χρήση μόνο. Παράθετε τους χρησιμοποιούμενους δίσκους και τις τανίες με τον κατάλληλο τρόπο σύμφωνα με την ταχική και την πολιτική του συστήματος φροντίδας υγείας που ορίζεται.

Αποστείρωση material

- Συσκευασία αποστείρωσης:

Τα material μπορούν να τοποθετηθούν σε ειδικούς δίσκους φρέζων ή να συσκευαστούν. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το στανύου υλικού συσκευασίας για οδοντιατρική αποστείρωση, όπως οι κάσες, ή τα συσκευασία.

- Autoclava:

Παράκατω, αναφέρονται τείορες διαφορετικοί τύποι κύκλων αποστείρωσης δ' στρού, οι οποίοι μπορούν να αποσπορούν αποτελεσματικά τα material των δίσκων SoF-Lex:

15 λεπτά στους 121°C/250° F ηλυμένο
10 λεπτά στους 121°C/250° F ελεύθερο
3 λεπτά στους 132°C/270° F ηλυμένο
3 λεπτά στους 132° C/270° F ελεύθερο

Οι ανωτέρω οδηγίες αποστείρωσης έχουν εγκριθεί από την 3M ESPE ως ικανές για την προετοιμασία αυτών των συσκευών, για πολλαπλές χρήσεις. Αποτελεί ευθύνη του οδοντίατρου να εξοφολοίε την επίτευξη των επιθυμητών αποτελεσμάτων και να σφραγιστεί ότι η διαδικασία εκτέλεσης χρησιμοποιώντας το συστήμα, τα υατά υλικά και εκπαιδευμένο προσωπικό. Αυτό απαιτεί επάρκηση και συνεχή παρακολούθηση της διαδικασίας. Κάθε παραρτηρία που επηρεάζονται από τις οδηγίες που παράγονται πρέπει να ανακωλύονται αυτικά, όσον αφορά την αποτελεσματικότητα και πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις.

- Autoclava:

Παράκατω, αναφέρονται τείορες διαφορετικοί τύποι κύκλων αποστείρωσης δ' στρού, οι οποίοι μπορούν να αποσπορούν αποτελεσματικά τα material των δίσκων SoF-Lex:

15 λεπτά στους 121°C/250° F ηλυμένο
10 λεπτά στους 121°C/250° F ελεύθερο
3 λεπτά στους 132°C/270° F ηλυμένο
3 λεπτά στους 132° C/270° F ελεύθερο